Energizer® ACCU recharge Universal

AA/AAA/C/D/9V
NiMH

Charger/Ladegerät CHFC3-EU
CHFC3-UK

UPN 142480

AA	2000mAh - 2300mAh	3-4 h/ca
AA	1000mAh - 800mAh	4-5 h/ca
AAA	800mAh - 800mAh	2-3 h/ca
C/D	2500mAh	5 h/ca
9V	175mAh	8 h/ca

Charges 2 or 4 AA, AAA, C or D. Charges 1 or 2 9V.
Lädt 2 oder 4 AA, AAA, C oder D. Lädt 1 oder 2 9V.
Input / Eingang (Charger): 100-240VAC, 50/60Hz, 0.6W
Output / Ausgang: 2 or 4 7.8A,C-9V 650mA
2 or 4 AAA* 400mA
1 or 2 *9V 30mA

AA+AAA+C AAA+C+D AA+AAA+D AA+C+D

CZ **CHARGE AA, AAA, C OR D BATTERIES 2 OR 4 AT A TIME.**
CHARGE 9V BATTERIES 1 OR 2 AT A TIME.

OPERATING INSTRUCTIONS:
1. Load batteries into charger (see picture)
2. Charge batteries in pairs of the same type (AA + and –)
3. Plug the charger into AC wall socket.
4. Charging indication
5. Solid green light on the LED bar indicates charging
6. Blinking green light indicates bad battery or primary battery
7. LED bar turns off when charging is complete
8. When charging is complete remove batteries
9. Unplug the charger from AC socket

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take the product for environmentally safe recycling.

2012/19/EU

F **CHARGEZ 1 OU 4 PILES AA, AAA, C OU D EN MÊME TEMPS.**
CHARGEZ 1 OU 2 PILES 9V EN MÊME TEMPS.

MODE D'EMPLOI :
1. Insertion des piles dans le chargeur (voir illustration)
2. Insérer des piles en respectant la polarité (+ et -)
3. Branchez le chargeur sur une prise secteur
4. Indication de charge
5. La barre lumineuse vert fixe, du rechargeur est en cours.
6. Un voyant vert clignotant indique une pile primaire ou défectueuse
7. La barre lumineuse s'éteint lorsque la charge est terminée
8. Une fois la recharge terminée, retirez les piles
9. Débranchez le chargeur

Mise au rebut de le produit

Ce symbole indique que dans l'Union européenne, ce produit doit être jeté séparément des déchets ménagers. Pour éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine résultant d'une mauvaise élimination des déchets, veuillez le recycler responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Il pourra alors reprendre le produit afin d'en recycler de manière sûre pour l'environnement.

2012/19/EU

D **LADEN SIE 2 OD 4 PFEIL AA, AAA, C O.D. GLEICHZEITIG 1 O.D 2 PFEIL 9V.**

ANWEISUNGEN BEDIENUNG
1. Laden Sie die Batterien in das Ladegerät (siehe Bild)
2. Batterien in Paaren eingesetzt (+ und -)
3. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose
4. Ladeanzeigen
5. Leuchtet grün LED-Balken zeigt, erfolgt die Aufladung
6. Blinkendes grünes LED weist auf Batteriefehler oder Primärzelle hin
7. Ist die Aufladung abgeschlossen, erlischt die LED-Anzeige
8. Nach abgeschlossener Aufladung die Akkus entfernen
9. Ladegerät ausstecken

Entsorgung eines Produkts

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um eventuellen umweltschädlichen Auswirkungen oder einer Gesundheitsgefährdung vorzubeugen, sollte dieses Produkt verantwortungsvoll entsorgt werden, damit auch der Wiederverwertung der Materialien nachhaltig gefördert wird. Um eine gebrauchte Ware zurückzugeben, nutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, von dem das Produkt gekauft wurde. Dieser wird dann das Gerät zur umweltfreundlichen Verwertung nehmen.

2012/19/EU

NL **LAADT 2 OF 4 AAA, AAA-, C OF D-BATTERIJEN TEGELIJK.**
LAADT 1 OF 2 9V-BATTERIJEN TEGELIJKERTIJD

GEBRUIKSAANWIJZING:
1. Laad de batterijen in de oplader (zie afbeelding)
2. Plaats de batterijen paarsgewijs in overeenkomst met de polariteitsaanduiding (+ en -)
3. Sluit de lader aan op de netaansluiting
4. Laadindicatie
5. Een continu groen licht op de lcd-balk betekent dat er wordt geladen
6. Knipperend groen licht betekent een defecte batterij of een niet-oplaadbare batterij
7. Lcd-balk schakelt uit wanneer het laden voltooid is
8. Verwijder de batterijen wanneer het laden voltooid is
9. Ontkoppel de lader van de netspanning

Correcte afdankwijze van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product in de Europese Unie niet samen met huishoudelijke afvalstoffen mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet dit product op een verantwoordelijke manier worden gerecycled om de duurzame herbruikbaarheid van materiele bronnen te bevorderen. Om uw gebruikte product te retourneren, kunt u gebruik maken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar dit product is gekocht. Deze kan het product meenemen voor een milieuvriendelijke recycling.

2012/19/EU

PL **OPŁAĆ 2-4 AA, AAA, C I D BATERIE TO ELEM PRZETC. AD GANIOM. OPŁAĆ 1-2 BATERIE 9V ELEMENTÓW TO ETC. ADAGANIOM.**
ŁADOWANIE:
1. Włóż baterie do ładowarki (zobacz rysunek)
2. Ładuj baterie w parach tego samego typu (AA+ i AA-)
3. Podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego
4. Wskaźnik ładowania
5. Zielona lampka ciągle świeci oznacza ładowanie
6. Migtanie zieleni lub czerwieni oznacza zepsutą baterię
7. Wskaźnik ładowania zgaśnie po zakończeniu ładowania
8. Po zakończeniu ładowania wyjmij akumulatorki
9. Wyjmij ładowarkę z gniazdka elektrycznej

Właściwa utylizacja tego produktu

Przedstawiony symbol oznacza, że na terenie UE nieszącego produktu nie powinno się wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec ewentualnym szkodom środowiska naturalnego lub zdrowiu ludzi z nieodpowiedzialnego zbywania odpadów, należy je odpowiedzialnie zacząć produkt go do ponownego wykorzystania zrównoważonego materiałów. Aby zwrócić zużyty sprzęt, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbierania, a ewentualnie zwrócić się do sprzedawcy, od którego produkt pochodzi. Sprzedawca ma prawo przyjąć produkt do bezpiecznego dla środowiska naturalnego recyklingu.

2012/19/EU

SK **NABIJAJTE 2 ALEBO 4 AA, AAA, C ALEBO D NABIJATE VO JEDNOM ČASE.**
NABIJAJTE 1 ALEBO 2 9V BATÉRIE NABIJAJTE 9V BÉHOM ALEBO PO DVOCH.

NÁVOD O OBSLUZE:
1. Do nabíjačky vložte batérie (pozri obrázok)
2. Batérie vložte tak, aby odpovedali znamienkom polarity (+ a -)
3. Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky na stredovej prúd
4. Indikácia nabíjania
5. Stále zelené svetlo znamená nabíjanie
6. Blikajúce zelené svetlo znamená chybnú batériu alebo hlavnú batériu
7. Svetlo pre prúdom LED pre dokončení nabíjania zhasne
8. Po dokončení nabíjania vyberte batérie
9. Odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky

Správne likvidácia tohto výrobku

Tento symbol znamená, že v rámci EÚ nesmú byť tento výrobok likvidovať s ostatnými domácimi odpadmi. Zabránenie možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie spôsobeným nekontrolovaným odstránením odpadu môžete zabrániť tým, že ho budete zodpovedne recyklovať, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie surovinových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prostriedky na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu vzatie výrobku na environmentálne bezpečnú recykláciu.

2012/19/EU

HU **CSATLAKOZTASSA 2 VAGY 4 DB AA, AAA, C VAGY D MÉRETŰ AKKUMULÁTORT TÖLTHETI. EGYSZERRE 1 VAGY 2 DB 9V-OS AKKUMULÁTORT TÖLTHETI.**

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
1. Helyezze az akkumulátorokat a töltőbe az ábra szerint
2. Helyezze be az akkumulátorokat egy, hogy a megfelelő polaritásúak legyenek (+ és -)
3. Csatlakoztassa a töltőt az elektromos hálózatba
4. Töltésjelző
5. Folyamatosan égő zöld fénysáv jelzi hogy a töltés folyamatban van
6. A LED-sor villogó, jelzi a hibás akkumulátort vagy primer elemet jelzi
7. A LED-sor kikapcsolódik, amikor a feltöltés befejeződik
8. Amikor a feltöltés befejeződik, vegye ki az akkumulátorokat
9. Húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból

Szelektív megfelelő ártalmatlanítás

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az Unión belül ezt a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal megválni. A lehetséges szennyezés és egészségkárosítás megelőzése az ellenőrzött hulladékkezelés biztosítja a fenntartható anyagfelhasználás elősegítése. Ha szeretné visszaszolgáltatni a hulladékgyűjtő rendszerek és szervezetek szolgálnak a termék megvásárlásakor. Ezek a szervezetek vállalhatják a termék biztonságos és a szennyezés szempontjából szabályszerű ártalmatlanítását.

2012/19/EU

RO **ÎNCĂRCAȚI 2 SAU 4 PILE AA, AAA, C SAU D ÎN MOD SIMULTAN.**
ÎNCĂRCAȚI 1 SAU 2 BATERII DE 9V.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:
1. Introduceți bateriile în încărcător (consultați imaginea)
2. Introduceți bateriile în perechi de același tip (+ și -)
3. Conectați la o priză de curent
4. Indicator de încărcare
5. Lumina verde constantă de pe bara LED indică încărcarea
6. Lumina verde intermitentă indică o baterie defectă sau o baterie principală
7. Bara LED se stinge atunci când încărcarea este finalizată
8. Scoateți bateriile la finalizarea încărcării
9. Deconectați încărcătorul de la priza de c.a.

Eliminarea corectă a produsului

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebe să fie aruncat împreună cu ale deșeuri menajere în toată UE. Pentru evita posibile prejudicii ale mediului sau sănătății umane care ar putea apărea din eliminarea necontrolată de deșeuri, reciclați-l în mod responsabil pentru promova o reutilizare durabilă a resurselor materiale. Pentru returna dispozitivul folosit, folosiți sistemele de returnare și colectare și contactați o revânzător de unde ați achiziționat produsul. Este posibil ca acesta să poată lua produsul pentru reciclare sigură pentru o anumită.

2012/19/EU

BG **ЗАРЕЖДАЙТЕ ДВА ИЛИ ЧЕТИРИ АКУМУЛАТОРНИ АА, AAA, C ИЛИ D ЗА ДВАДЕСЕТ.**
ЗАРЕЖДАЙТЕ СЪДИН ИЛИ ДВА АКУМУЛАТОРНИ 9V ЗА ЕДИН ПАЗ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ:
1. Поставете акумулаторите в зарядното устройство (вж. илюстрацията)
2. Поставете акумулаторите, съобразявайки указанията на полярността (+ и -)
3. Включете зарядното устройство в електрическата мрежа
4. Индикатори за зареждане
5. Непрекъснатата светлина дает индикатора показва, что аккумуляторы заряжаются
6. Мигащата светлина дает сигнал, что аккумуляторы или аккумулятор или primary battery
7. Когда аккумуляторы заряжены, светодиодный индикатор выключится
8. Когда аккумуляторы заряжены, вынесите их
9. Выньте зарядное устройство из розетки

Правилно изхвърляне на продукта

Тази маркировка показва, че продуктът не бива да бъде изхвърлян заедно с другите домакински отпадъци в ЕС. За да предотвратим евентуални вреди на околната среда и на здравето на хората, произтичащи от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте продукта по отговорен начин, за да насърчите многократната употреба на материалите. За да върнете ползвания уред, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, при когото сте закупили продукта. Той ще може да приеме продукта за екологосъобразно рециклиране.

2012/19/EU

EE **LAADIGE 2 VÕI 4 PILLI AA, AAA, C VÕI D SAMAL AJAL.**
LAADIGE 1 VÕI 2 9V AKU SAMAL AJAL.

KASUTUSJUHEND:
1. Paigaldage pilid laadijasse (vaata illustratsioon)
2. Paigaldage pilid vastavalt nende polaarsusele (+ ja -)
3. Ühendage laadija pistikupesa
4. Laadimisindikaator
5. Laadimisele viitab pidevalt rohelise LED-riba põlemine
6. Laadimisele viitab vilkuv punane LED-riba
7. Laadimise lõpetamisel LED-riba kustub
8. Laadimise lõpetamisel eemaldage pilid
9. Ühendage laadija vooluvõrgust lahti

Toote nõuetekohane ringlussevõtt

Seda tähistust näitab seda, et seda toodet ei ole Euroopa Liidus koos teiste majapidamisjäätmetega ära visata. Võimalusest, Kontrollimatutest jäätmete käitamisest tulenevate võimalike kahjude ja keskkonnahäirete ära hoidmiseks vastutustundlikult taaskasutada, et edendada materiaalsete ressursside säilivat taaskasutamist. Tagasi kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteemi ja võtke ühendust müüjaga, kelle käest toote ostsite. Ta võtab toote ära keskkonnasõbralikku ringlussevõtmise eesmärgiga.

2012/19/EU

LT **ĮKRAUKITE 2 ARBA 4 AA, AAA, C ARBA D ELEMENTUS VIENU KARTU.**
ĮKRAUKITE 1 ARBA 2 9V ELEMENTUS VIENU KARTU.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:
1. Sudėkite elementus į kroviklį (žr. paveikslėlį)
2. Sudėkite elementus poromis to pačio tipo (AA+ ir AA-)
3. Prijunkite kroviklį prie elektros tinklo
4. Krovimo indikacija
5. Ant LED juostos ir ant kroviklio ant LED juostos ir ant kroviklio ant LED juostos ir ant kroviklio